

Zmluva o dielo

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a zákona č. 206/2009 Z.z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a zák. č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom

č. zmluvy u objednávateľa : **2/2020**
č. zmluvy u zhotoviteľa : **46/2020/M SNP**
(ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany

Objednávateľ

Názov: **Národná banka Slovenska – Múzeum mincí a medailí v Kremnici**
Sídlo: Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava
IČO: 30 84 47 89
DIČ: 2020815654
IČ DPH: SK2020815654
Bankové spojenie: Národná banka Slovenska
Číslo účtu v tvare IBAN : SK07 0720 0000 0000 0000 1919
Zastúpený: Mgr. Mariana Novotná, riaditeľka múzea
Osoba oprávnená konať
vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Janka Kolláriková, pamiatkár špecialista
Mgr. Martin Chmelík, pamiatkár špecialista
Zriadená zákonom NR SR č. 566/1992 Zb. o Národnej banke Slovenska v znení neskorších predpisov
(ďalej ako „objednávateľ“, alebo „Múzeum mincí a medailí“)

a

Zhotoviteľ

Názov: **Múzeum Slovenského národného povstania**
Sídlo (presná adresa): Kapitulská 23, 975 59 Banská Bystrica
IČO: 35986077
DIČ: 2021443556
IČ DPH: SK2021443556 – reg. podľa §7 zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu v tvare IBAN: SK49 8180 0000 0070 0040 6555
Zastúpený: PhDr. Stanislav Mičev, PhD., generálny riaditeľ múzea
Osoba oprávnená rokovať
vo veciach zmluvy: Ing. Andrej Kulhány, hlavný metodik
Osoba oprávnená konať
vo veciach realizácie zmluvy : Mgr. art. Eva Bezúchová, vedúca reštaurátorka
(ďalej aj ako „zhotoviteľ“ alebo „Múzeum SNP“)

Preambula

Na túto zákazku s predmetom tejto zmluvy sa nevzťahuje zákon č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Čl. I Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa vykonať:

- Reštaurovanie zbierkových predmetov uvedených v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy (ďalej len ako „zbierkové predmety“) podľa schváleného reštaurátorského zámeru,
- Zabezpečiť vytvorenia SIP balíkov a ich vklad do Centrálného dátového archívu a Centrálnej aplikačnej infraštruktúry a registratúry,
- Vyhotovenie záznamu o reštaurovaní zbierkového predmetu v zmysle Výnosu MK SR 2544/2015-110/11648 o podrobnostiach vykonávania základných odborných činností v múzeách a v galériách a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty a Prílohy č. 22 a Prílohy č. 23,
- Digitalizáciu zbierkových predmetov na akékoľvek neobmedzené použitie vo formáte TIFF a JPG (1 balík veľkosť cca 1,3 GB) na externom disku zapožičanom Objednávateľom (predmet zmluvy ďalej aj ako „reštaurovanie a digitalizácia“).

Čl. II. Záväzky objednávateľa

1. Objednávateľ sa zaväzuje bezodplatne odovzdať zhotoviteľovi zbierkové predmety za účelom reštaurovania a digitalizácie do 3 dní od podpísania tejto zmluvy. Na účel vypožičania bude slúžiť Protokol o odovzdaní a vrátení zbierkových predmetov podľa Prílohy č. 3 tejto zmluvy.
2. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť prepravu zbierkových predmetov na miesto a z miesta výkonu realizácie reštaurovania a digitalizácie.
3. Objednávateľ sa zaväzuje byť súčinný pri realizácii predmetu zmluvy a poskytnúť dostatočné množstvo popisných metadát a informácií potrebných pre realizáciu reštaurovania a digitalizácie.
4. Objednávateľ je povinný bezodplatne zapožičať externý disk s kapacitou minimálne 500 GB, a to najneskôr do 31.11.2020.
5. Objednávateľ je zodpovedný za popisné metadáta o zbierkových predmetoch, t. j. údaje dodané z lokálneho katalogizačného systému v rozsahu podľa Prílohy č. 2, ktoré sa vkladajú do lokálneho systému zhotoviteľa a využívajú v návrhu na reštaurovanie, zázname o reštaurovaní zbierkového predmetu a pri tvorbe SIP balíka (submission information package) – balík dát a metadát v podobe akceptovateľnej pre Centrálny dátový archív a pre aplikáciu sprístupnenia, čo je v našom prípade portál Slovakiana.sk.

Čl. III.

Závazky zhotoviteľa

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje prevziať zbierkové predmety a zabezpečiť realizáciu reštaurovania a digitalizácie zbierkových predmetov uvedených v Prílohe č. 1 tejto zmluvy osobne s odbornou starostlivosťou.
2. Zhotoviteľ prevezme zbierkové predmety na základe Protokolu o odovzdaní a vrátení zbierkových predmetov podľa Prílohy č. 3 tejto zmluvy.
3. Zhotoviteľ zodpovedá za stav a ochranu zbierkových predmetov počas doby trvania realizácie predmetu zmluvy. Zaväzuje sa, že svojimi aktivitami reštaurovania a digitalizácie alebo inou činnosťou neohrozí stav zbierkových predmetov.
4. Zhotoviteľ je oprávnený užívať zbierkové predmety riadne a v súlade s účelom, ktorý sa v zmluve dohodol v článku II bode 1 tejto zmluvy.
5. Zhotoviteľ je povinný zbierkové predmety chrániť pred poškodením, stratou, zničením, zámenou alebo odcudzením. Zhotoviteľ zodpovedá za všetky takto vzniknuté škody.
6. Zhotoviteľ nesprístupní zbierkové predmety tretím osobám a ani nesmie vyhotovovať ani neumožní vyhotoviť reprodukcie zbierkových predmetov.
7. Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela, ktoré sa vyskytnú v čase odovzdania predmetu zmluvy a poskytuje objednávateľovi záruku v trvaní 24 mesiacov, ktorá začne plynúť dňom protokolárneho odovzdania a prevzatia predmetu zmluvy objednávateľom. Záruka platí iba za predpokladu, že objednávateľ dodrží odporúčané klimatické podmienky pre zbierkové predmety, ktoré budú uvedené v zázname o reštaurovaní a pri prípadnej vzniknutej vade objednávateľ preukáže ich dodržanie.
8. Zhotoviteľ je povinný vrátiť externý disk po nahratí digitalizovaných dát zbierkových predmetov najneskôr do 15.12.2020.

Čl. IV.

Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Zmluvné strany sú si vedomé, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.

Čl. V.

Doba trvania, miesto realizácie a ukončenie zmluvného vzťahu

1. Zmluva je uzatvorená na dobu určitú, a to do **15. 12. 2020**. V uvedený termín je zhotoviteľ povinný predmet zmluvy aj odovzdať objednávateľovi.
2. Miestom realizácie predmetu zmluvy zbierkových predmetov je Digitalizačné centrum Múzea SNP v Banskej Bystrici, sídliace na adrese: Partizánska cesta 89, 974 01, Banská Bystrica.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu možno ukončiť tiež:
 - a. písomnou dohodou oboch zmluvných strán,
 - b. písomným odstúpením od tejto zmluvy z dôvodov uvedených v tejto zmluve alebo v Obchodnom zákonníku.
4. Objednávateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť v prípade porušenia povinnosti zhotoviteľom ako je:
 - a. porušenie akéhokoľvek záväzku ustanoveného v čl. III. tejto zmluvy,
 - b. škody alebo hrozby škody na zbierkových predmetoch objednávateľa alebo
 - c. porušenie ustanovenia všeobecne záväzného právneho predpisu Slovenskej republiky zhotoviteľom.
5. Zhotoviteľ môže od tejto zmluvy odstúpiť v prípade porušenia povinnosti preukázateľne spôsobenej objednávateľom ako je:
 - a. porušenie akéhokoľvek záväzku ustanoveného v čl. II. tejto zmluvy alebo
 - b. porušenie ustanovenia všeobecne záväzného právneho predpisu Slovenskej republiky.
6. V prípade porušenia zmluvnej povinnosti ustanovenej v čl. II. a v čl. III. tejto zmluvy, sa náhrada škody riadi ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

Čl. VI.

Cena, fakturačné a platobné podmienky

1. Cena za vykonanie predmetu zmluvy (diela) v rozsahu č. I. tejto zmluvy sa stanovuje dohodou zmluvných strán, v zmysle zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
2. Cena za vykonanie predmetu zmluvy (diela) obsahuje všetky oprávnené náklady, ktoré vzniknú zhotoviteľovi v súvislosti so zhotovením a odovzdaním predmetu plnenia podľa čl. I.
3. Cena za vykonanie predmetu zmluvy (diela) podľa čl. I. sa stanovuje v sume **13.935,- eur**. Zhotoviteľ nie je platca DPH.
4. Cenu za vykonaný predmet zmluvy (diela) uhradí objednávateľ zhotoviteľovi až na základe doručenej faktúry. Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť faktúru najskôr deň po riadnom protokolárnom odovzdaní predmetu zmluvy. Vzor tohto protokolu je v Prílohe č. 3 tejto zmluvy.
5. Podkladom pre faktúru bude „Súpis zdigitalizovaných objektov“ potvrdený poverenými osobami objednávateľa a zhotoviteľa podľa Prílohy č. 4 tejto zmluvy.
6. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. V prípade, že faktúra nebude po vecnej a formálnej stránke správne vyhotovená alebo bude obsahovať nesprávne údaje, objednávateľ ju vráti na prepracovanie (opravu) alebo doplnenie s uvedením nedostatkov, ktoré sa majú odstrániť a pre ktoré bola vrátená. Nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia doplnenej alebo správne prepracovanej (opravenej) faktúry objednávateľovi.
7. Ak zhotoviteľ nedodrží termín plnenia predmetu zmluvy, je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% zo zmluvnej ceny diela, a to za každý deň omeškania. Nárok objednávateľa na náhradu škody týmto nie je dotknutý.

8. V prípade, že objednávateľ nedodrží termín splatnosti faktúry podľa čl. V tejto zmluvy, je povinný zaplatiť zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z nezaplatenej čiastky, a to za každý deň omeškania.

Čl. VII.

Licencia

1. V prípade, ak výsledok procesu digitalizácie naplní znaky autorského diela v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení zákona č. 125/2016 Z. z. (ďalej len „Autorský zákon“), zhotoviteľ (poskytovateľ) touto zmluvou objednávateľovi (nadobúdateľovi) udeľuje súhlas s použitím vzniknutého diela spracovaním, spojením diela s iným dielom, zaradením diela do databázy, vyhotovením rozmnoženiny diela, verejným rozširovaním originálu diela alebo rozmnoženiny diela, prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním, nájmom, uvedením diela na verejnosti, verejným vystavením originálu diela alebo jeho rozmnoženiny, verejným prenosom, sprístupňovaním diela verejnosti, ako aj ďalšími spôsobmi známymi ku dňu účinnosti tejto zmluvy a ktoré vyplynú z potrieb objednávateľa bez teritoriálneho a množstevného obmedzenia na celú dobu trvania autorskoprávnej ochrany v zmysle Autorského zákona, v akejkoľvek umeleckej a technickej podobe alebo forme, na vysielanie v premiére a reprízach všetkými technologickými spôsobmi, teritoriálne vysielanie, prostredníctvom družíc, po drôte i bezdrôtové, káblovou retransmisiou, i v elektronickej podobe formou CD a DVD, ako aj umiestnením na ľubovoľnej internetovej stránke, sociálnej sieti. Zhotoviteľ (poskytovateľ) licenciu poskytuje bezodplatne a výhradne.
2. Zhotoviteľ (poskytovateľ) súhlasí, aby objednávateľ ako nadobúdateľ poskytol tretej osobe sublicenciu na použitie diela v rozsahu podľa tejto zmluvy alebo postúpil licenciu podľa tejto zmluvy tretej osobe.
3. Odmena za použitie autorského diela objednávateľom (nadobúdateľom) je zahrnutá v cene uvedenej v čl. VI. bode 3.

Čl. VIII.

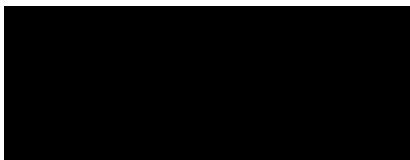
Záverečné ustanovenia

1. Obsah zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomného dodatku podpísaného štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté inak, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a zákona č. 206/2009 Z.z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a zák. č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom. Právne vzťahy, vyplývajúce z tejto zmluvy sa budú riadiť právnym poriadkom platným na území Slovenskej republiky a na riešenie prípadných sporov je príslušný súd v sídle objednávateľa.

3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán pričom ak oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán nepodpíšu túto zmluvu v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu a účinnosť zmluva nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv alebo dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia na webovom sídle (internetovej stránke) objednávateľa [§ 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s § 1 ods. 2 Obchodného zákonníka a s § 5a ods. 1, 6 a 9 zákona o slobodnom prístupe k informáciám].
4. Zmluva je vyhotovená v siedmich rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých štyri vyhotovenia obdrží objednávateľ a tri vyhotovenia obdrží zhotoviteľ.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že táto zmluva je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle. S jej obsahom bez výhrad súhlasia a na znak súhlasu ju podpisujú a zároveň deklarujú, že ju neuzavreli v tiesni alebo za nevýhodných podmienok.
6. Prílohy č. 1, 2, 3 a 4 tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Za objednávateľa

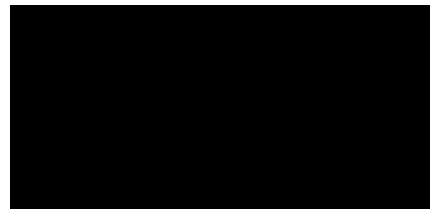
V Kremnici, dňa:



Múzeum mincí a medailí

Za zhotoviteľa

V Banskej Bystrici, dňa: 5.5.2020



Zoznam zbierkových predmetov určených na reštaurovanie a digitalizáciu

Por. č.	Evidenčné číslo	Prírastkové číslo	Názov zbierkového predmetu	Počet kusov
1.	U-1659	1986/855	Námestie so žrdou (W.Tell)	1
2.	U-1677	1986/873	Lev	1
3.	U-1679	1986/875	Letiaci muž	1
4.	U-1681	1986/877	Starý záletník	1
5.	U-1699	1986/895	Bitka žien	1
6.	U-1718	1986/914	Hutníci (Fridolín na cestách)	1
7.	U-1740	1986/936	Personifikácia bociana	1
8.	U-1783	1986/979	Traja páni	1
9.	U-1657	1986/853	Krajina s domami	1
10.	U-1663	1986/859	Hlucháň na strome	1
11.	U-1670	1986/866	Muži pri hostine	1
12.	U-1684	1986/880	Pisár (zbojník)	1
13.	U-1693	1986/889	Dvaja husári	1
14.	U-1716	1986/912	Samaritán	1
15.	U-1745	1986/941	Dve ženy s vencom (alegória)	1
16.	U-1671	1986/867	Ženy pred domom (Jánsky večer)	1
17.	U-1788	1986/985	Dolná ulica v Kremnici	1
18.	U-1728	1986/924	Šesť mužov pri biliarde	1
19.	U-1781	1986/977	Slávnostné strieľanie	1

Rozsah odborných metadát

Názov múzea	Prírastkové číslo	Evidenčné číslo	Názov zbierkového predmetu	Odborný opis predmetu	Počet častí	Materiál a technika	Šírka	Výška	Dĺžka	Autor	Dátum vzniku	Miesto pôvodu	Kurátor	Dimenzionalita

Protokol č. 1/2020

o odovzdaní a vrátení zbierkových predmetov za účelom jeho reštaurovania/digitalizácie na základe Zmluvy o dielo č. 2/2020; 46/2020/M SNP.

Čl. I.

Objednávateľ:	Národná banka Slovenska – Múzeum mincí a medailí v Kremnici
Sídlo:	Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava
IČO:	30 84 47 89
DIČ:	2020815654
Bank. spojenie:	Národná banka Slovenska
IBAN:	SK07 0720 0000 0000 0000 1919
zastúpený:	Mgr. Mariana Novotná, riaditeľka múzea
Zodpovední zamestnanci vo veci realizácie zmluvy: (ďalej len „objednávateľ“)	Mgr. Janka Kolláriková, pamiatkár špecialista

a

Zhotoviteľ:	Múzeum Slovenského národného povstania
Sídlo:	Kapitulská 23, 974 01 Banská Bystrica
Organizačný útvar:	Digitalizačné centrum
Adresa:	Partizánska cesta 89, 974 01 Banská Bystrica
IČO:	35 986 077
DIČ:	2021443556
Bank. spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu :	7000406555/8180
IBAN :	SK49 8180 0000 0070 0040 6555
zastúpený:	PhDr. Stanislav Mičev PhD. – generálny riaditeľ
Zodpovední zamestnanci vo veci realizácie zmluvy: (ďalej len „zhotoviteľ“ alebo „Múzeum SNP“)	Mgr. art. Eva Bezúchová, vedúca reštaurátorka, Ing. Andrej Kulhány, hlavný metodik

Čl. II.

Predmet

1. Predmetom protokolu je odovzdanie zbierkových predmetov v počte **19 ks** podľa bodu 3 čl. II. tohto protokolu zo zbierkového fondu objednávateľa za účelom reštaurovania a digitalizácie zbierkových predmetov.
2. Reštaurovanie a digitalizácia budú realizované v Digitalizačnom centre Múzea SNP.
3. Zoznam zbierkových predmetov je uvedený v Prílohe č. 1 tohto protokolu.

Čl. III.

Odobzdanie predmetu

1. Objednávateľ odovzdáva a zhotoviteľ preberá zbierkové predmety podľa bodu 3 čl. II. tohto protokolu.

V Kremnici, dňa

V Banskej Bystrici, dňa

.....

za objednávateľa

.....

za zhotoviteľa

Čl. IV.

Vrátenie zbierkového predmetu

1. Zhotoviteľ odovzdáva a objednávateľ preberá zbierkové predmety podľa bodu 1 čl. II. tohto protokolu, ktoré boli odovzdané za účelom reštaurovania/digitalizácie. Zbierkové predmety sú vrátené v stave zreštaurovaný.

V, dňa

V, dňa

.....

za zhotoviteľa

.....

za objednávateľa

Zoznam zbierkových predmetov

Evidenčné číslo	Prírastkové číslo	Názov	Počet kusov	Stav predmetu	Hodnota
Strelecké terče					
U-1659	1986/855	Námestie so žrdou (W.Tell)	1	na re- reštaurovanie	1.200 €
U-1677	1986/873	Lev	1	na re- reštaurovanie	800 €
U-1679	1986/875	Letiaci muž	1	na re- reštaurovanie	1.000 €
U-1681	1986/877	Starý zálečník	1	na re- reštaurovanie	1.100 €
U-1699	1986/895	Bitka žien	1	na re- reštaurovanie	900 €
U-1718	1986/914	Hutníci (Fridolín na cestách)	1	na re- reštaurovanie	1.200 €
U-1740	1986/936	Personifikácia bociana	1	na re- reštaurovanie	1.400 €
U-1783	1986/979	Traja páni	1	na re- reštaurovanie	1.200 €
U-1657	1986/853	Krajina s domami	1	na re- reštaurovanie	1.500 €
U-1663	1986/859	Hlucháň na strome	1	na re- reštaurovanie	1.600 €
U-1670	1986/866	Muži pri hostine	1	na re- reštaurovanie	1.000 €
U-1684	1986/880	Pisár (raubír)	1	na re- reštaurovanie	1.000 €
U-1693	1986/889	Dvaja husári	1	na re- reštaurovanie	1.000 €
U-1716	1986/912	Samaritán	1	na re- reštaurovanie	1.400 €
U-1745	1986/941	Dve ženy s vencom (alegória)	1	na re- reštaurovanie	1.400 €
U-1671	1986/867	Ženy pred domom (Jánsky večer)	1	na re- reštaurovanie	1.400 €
U-1788	1986/985	Dolná ulica v Kremnici	1	na re- reštaurovanie	1.000 €
U-1728	1986/924	Šesť mužov pri biliarde	1	na re- reštaurovanie	900 €
U-1781	1986/977	Slávnostné strieľanie	1	na re- reštaurovanie	1.400 €

.....
za objednávateľa.....
za zhotoviteľa

Súpis zdigitalizovaných objektov

Poradové číslo	Evidenčné číslo	Prírastkové číslo	Názov zbierkového predmetu
1.	U-1659	1986/855	Námestie so žrdou (W.Tell)
2.	U-1677	1986/873	Lev
3.	U-1679	1986/875	Letiaci muž
4.	U-1681	1986/877	Starý záletník
5.	U-1699	1986/895	Bitka žien
6.	U-1718	1986/914	Hutníci (Fridolín na cestách)
7.	U-1740	1986/936	Personifikácia bociana
8.	U-1783	1986/979	Traja páni
9.	U-1657	1986/853	Krajina s domami
10.	U-1663	1986/859	Hlucháč na strome
11.	U-1670	1986/866	Muži pri hostine
12.	U-1684	1986/880	Pisár (zbojník)
13.	U-1693	1986/889	Dvaja husári
14.	U-1716	1986/912	Samaritán
15.	U-1745	1986/941	Dve ženy s vencom (alegória)
16.	U-1671	1986/867	Ženy pred domom (Jánsky večer)
17.	U-1788	1986/985	Dolná ulica v Kremnici
18.	U-1728	1986/924	Šesť mužov pri biliarde
19.	U-1781	1986/977	Slávnostné strieľanie

V _____, dňa

V _____, dňa

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:
